Agosto 13, 2024

Hola Padres/Guardianes

¡Bienvenidos al año escolar 2024-2025! Estamos emocionados de tener a su familia como parte del Distrito Escolar de Lancaster. Como usted sabe, en el estado de California, el rendimiento estudiantil se mide por el dominio de los estándares del nivel de grado en cada materia. Durante los últimos tres años, un comité de maestros, padres, administradores y otro personal ha estado trabajando en la creación de un sistema de boletas de calificaciones que informe con mayor precisión dónde se encuentran los estudiantes en su camino hacia el dominio de los estándares de nivel de grado durante todo el año. El Distrito Escolar de Lancaster implementará una boleta de calificaciones basada en estándares en todas las escuelas primarias, desde jardín de infantes hasta sexto grado, a partir del año escolar 2025-2026.

Sin embargo, antes de que estemos listos para implementar esto en todo el distrito, este año estamos implementando un gran programa piloto en cuatro escuelas y en algunos equipos de nivel de grado en otras escuelas. Las escuelas y niveles de grado que utilizarán calificaciones y boletas de calificaciones basadas en estándares en 2024-2025 son

- **Discovery Elementary - K-5**
- **Joshua Elementary - K-6**
- **Lincoln Elementary - K-5**
- **Sierra Elementary K-5**
- **Jack Northrop Elementary - Segundo grado**
- **Linda Verde - Primero y quinto grado**
- **Mariposa Elementary - Cuarto grado**
- **Miller Elementary - Una maestra de kinder y una maestra de primero**
- **Monte Vista Elementary - Kinder y Primero**

Estas escuelas y niveles de grado utilizarán la nueva boleta de calificaciones durante todo el año para informar cómo les está yendo a los estudiantes con los estándares del nivel de grado y se verá muy diferente de una boleta de calificaciones tradicional A-F.

Usted recibe esta carta porque su hijo está inscrito en una clase que este año utilizará calificaciones y boletas de calificaciones basadas en estándares.

Sabemos que este es un gran cambio y plantea muchas preguntas. Para ayudar con algunas de las respuestas, hemos adjuntado a esta carta una página de “Preguntas frecuentes”. El maestro de su hijo se comunicará con usted con frecuencia durante el año para ayudarlo a explicar las calificaciones de su hijo y responder cualquier pregunta que pueda tener. Además, habrá una “guía para padres/tutores” que se enviará a casa y también realizaremos varias “Noches de información familiar” en las escuelas donde se está implementando la calificación basada en estándares para ayudar a las familias a comprender el proceso de calificación y las boletas de calificaciones.

Nuestro objetivo es que la boleta de calificaciones deje claro a las familias qué están aprendiendo los estudiantes, qué tan bien les está yendo en el dominio de los estándares del nivel de grado y cómo los hábitos y comportamientos de trabajo impactan el aprendizaje.
¡Le agradecemos su participación, comentarios y compromiso con este proceso tan importante y esperamos trabajar con usted este año!
Atentamente,

Krista Thomsen

Krista Thomsen
Directora de Currículo, Instrucción y Evaluación

Informe de calificaciones de rendimiento académico

K - 8th - Descriptores del nivel de rendimiento académico

- 4 = Comprensión y aplicación exhaustivas
- 3 = Comprensión y aplicación adecuadas
- 2 = Comprensión y aplicación parciales
- 1 = Comprensión y aplicación mínimas
- NE = Sin evidencia de comprensión o aplicación
- N/A = No evaluado/abordado durante este período de calificaciones

Estas son las "calificaciones" o "notas" numéricas que se utilizan para indicar el desempeño de los estudiantes en cada uno de los estándares académicos enumerados en la boleta de calificaciones.

Muestra de notas de boleta de calificaciones

Matemáticas	Q1	S1	Q3	S2
Utiliza las cuatro operaciones con números enteros para resolver problemas.	2	3	3	4
Utiliza la comprensión del valor posicional para realizar aritmética de varios dígitos.	NE	1	1	3
Entiende cómo se escribe una fracción como un decimal equivalente.	N/A	2	3	3

Comportamiento/Informe de calificaciones de hábitos laborales

Descriptores de conducta de los estudiantes de K-8 grado

- E = Excelente: Cumple o supera consistentemente las expectativas
- G = Bueno: Cumple regularmente con las expectativas
- S =Satisfactorio: generalmente cumple con las expectativas.
- N =Necesita mejorar: rara vez cumple con las expectativas
- U =Insatisfactoria: No cumple con las expectativas

Estas son las letras que se utilizarán para indicar cómo se están desempeñando los estudiantes en cada uno de los comportamientos y hábitos de trabajo enumerados en la boleta de calificaciones.

EJEMPLO DE INFORME

Comportamiento del alumno:	Q1	S1	Q3	S2
Estudiante autodirigido				
Funciona independientemente	E	N	S	E
Pide ayuda cuando la necesita	N	G	S	E
Organiza el lugar de trabajo	E	N	S	G
Utiliza los materiales adecuadamente	E	E	G	G
Usa el tiempo sabiamente	G	E	G	S
Sigue las reglas e instrucciones de la escuela/aula.	G	E	G	S
Utiliza la tecnología apropiadamente	G	E	G	E
Colaborador de la comunidad				
Demuestra empatía por los demás	S	S	G	E
Muestra respeto y comportamientos apropiados en todas las áreas de la comunidad escolar	S	S	G	E
Colabora productivamente con otros	S	S	G	E
Productor de calidad				
La calidad del trabajo demuestra el mejor esfuerzo del individuo.	E	E	E	E
Completa el trabajo prolijamente	U	N	N	G
Trabaja y monitorea el progreso hacia las metas de aprendizaje.	N	N	N	G

Calificación e informes basados en estándares: preguntas frecuentes

El aprendizaje es un viaje. Los estudiantes aprenden y crecen a diferentes ritmos. La calificación basada en estándares identifica dónde se encuentra actualmente su hijo en su camino educativo para que ustedes, como padres/tutores, puedan trabajar junto con los maestros para apoyar a su hijo a alcanzar sus objetivos de aprendizaje anuales..

Comprender el cambio de la calificación tradicional a la basada en estándares: HAGA CLIC AQUÍ para obtener un gráfico informativo o visite el sitio web de Currículo e Instrucción en www.lancsd.org para obtener más información. Y siempre puede comunicarse con el maestro o la escuela de su hijo si tiene preguntas específicas.

¿Qué son las calificaciones y los informes basados en estándares?

Un sistema de informes basado en estándares está diseñado para informar a los padres/tutores sobre el progreso de sus hijos hacia los Estándares de California de nivel de grado establecidos por el Departamento de Educación de California. En un sistema basado en estándares, la puntuación representa lo que se aprende: dónde se encuentra el estudiante en relación con las expectativas o el estándar.

Una boleta de calificaciones basada en estándares:

- Proporciona un mensaje claro a los padres/tutores sobre qué habilidades y conceptos los estudiantes conocen y pueden demostrar en relación con los estándares estatales establecidos.
- Ayuda a los profesores y estudiantes a centrarse en las expectativas identificadas de fin de año desde el principio del año, dándoles a los estudiantes una dirección para su aprendizaje
- Alinea la instrucción, evaluación y calificación con los estándares
- Crea un mayor nivel de consistencia y continuidad en la evaluación entre maestros y en todos los niveles de grado.

¿Se correlacionan los descriptores del nivel de logro en la boleta de calificaciones con las calificaciones con letras?

No. Los Descriptores de Nivel de Logro se utilizan para indicar el progreso de un estudiante en el cumplimiento de los estándares de aprendizaje académico. Las calificaciones en una boleta de calificaciones basada en estándares son diferentes de las calificaciones con letras tradicionales. Las calificaciones con letras a menudo se calculan combinando qué tan bien el estudiante cumplió con las expectativas del maestro, cómo se desempeñó en las tareas y exámenes, y cuánto esfuerzo el maestro cree que puso. Las calificaciones con letras no les dicen a los padres/tutores qué habilidades han dominado o dominado sus hijos. si están trabajando a nivel de grado.

En una boleta de calificaciones basada en estándares, el esfuerzo, el comportamiento y los hábitos de trabajo de los estudiantes se separan y se informan utilizando los Descriptores de comportamiento del estudiante. De esta manera, el progreso de un estudiante en el aprendizaje del material se separa claramente de su esfuerzo y comportamiento en dos grados separados. Es importante tener en cuenta que las calificaciones tradicionales de A, B, C, D y F NO equivalen a los números y letras utilizados para describir el progreso académico y de comportamiento.

¿Debería estar preocupado si mi estudiante tiene un 1 o 2?

La calificación de “1” o “2” no es motivo de preocupación grave si el estudiante también recibe calificaciones de conducta satisfactoria. Es importante entender que muchos de los estándares que un estudiante debe aprender son metas para fin de año. Algunos de los estándares tardan todo el año en dominarse. Entonces, una calificación de 1 o 2 a principios de año generalmente indica que el estudiante está progresando en el aprendizaje y está en camino hacia el dominio... y eso es algo bueno. Sin embargo, si alguna vez tiene alguna pregunta sobre la calificación de su hijo, no dude en comunicarse con el maestro de su hijo.

¿Las tareas cuentan como parte de la calificación?

La mayoría de las tareas no cuentan para el dominio de los estándares porque a menudo se asignan como práctica de aprendizaje. Los estudiantes deben sentirse libres de asumir riesgos académicos y crecer a partir de sus errores; por lo tanto, la práctica no es una buena medida del rendimiento estudiantil. Sin embargo, la finalización y puntualidad se informarán en la sección "Hábitos de trabajo" de la boleta de calificaciones de su estudiante. La distinción se entiende mejor entre tareas de práctica y evaluaciones de desempeño. Algunos ejemplos de evaluación del desempeño pueden incluir: proyectos, ensayos o pruebas. Algunos ejemplos de tareas de práctica pueden incluir: pre escrituras rápidas, hojas de trabajo, toma de notas, tareas y problemas de práctica.